

# AI Instruction: Agricultural Vocabulary

FATAPLUS - Plateforme Agricole Madagascar

*Dernière mise à jour : 10/07/2025*

## FATAPLUS Agricultural Vocabulary Guide



### Vocabulaire Agricole Malgache-Français

Ce guide compile le vocabulaire agricole essentiel pour l'entraînement de FATAPLUS AI, incluant les termes techniques, les noms de cultures, et les expressions locales.



### Cultures Principales

#### Céréales / Varimbary

cereales:

riz:

malagasy: ["vary", "varimbary"]

varietes:

- "vary fotsy" (riz blanc)
- "vary mena" (riz rouge)
- "vary mainty" (riz noir)

techniques: ["fambolena vary", "tanimbary"]

mais:

malagasy: ["katsaka"]

varietes:

- "katsaka fotsy" (maïs blanc)
- "katsaka mavo" (maïs jaune)

orge:

malagasy: ["orge"]

usage: "cultures\_altitude"

## Légumineuses / Tsaramaso

legumineuses:

haricot:

malagasy: ["tsaramaso"]

varietes:

- "tsaramaso fotsy" (haricot blanc)
- "tsaramaso mena" (haricot rouge)
- "tsaramaso mainty" (haricot noir)

arachide:

malagasy: ["voanjo"]

synonymes: ["cacahuète"]

pois:

malagasy: ["petits\_pois"]

varietes: ["pois\_du\_cap", "pois\_cajan"]

lentille:

malagasy: ["lentille"]

usage: "culture\_fraiche"

## Tubercules / Ovy

tubercules:

manioc:

malagasy: ["mangahazo"]

varietes:

- "mangahazo mena" (manioc rouge)
- "mangahazo fotsy" (manioc blanc)

patate\_douce:

malagasy: ["ovy"]

varietes:

- "ovy mena" (patate rouge)
- "ovy fotsy" (patate blanche)

pomme\_terre:

malagasy: ["ovy gasy", "pomme de terre"]

regions: ["hautes\_terres"]

igname:

malagasy: ["angona"]

usage: "culture\_traditionnelle"

## Épices / Zava-manitra

**epices:****vanille:**

malagasy: ["vanila"]  
 regions: ["sambava", "antalaha", "vohémar"]  
 qualites: ["bourbon", "tahitensis"]

**girofle:**

malagasy: ["jirofo"]  
 regions: ["sainte\_marie", "fenerive"]  
 parties: ["boutons", "feuilles", "tiges"]

**cannelle:**

malagasy: ["kanela"]  
 usage: "epice\_medicinale"

**poivre:**

malagasy: ["dipoavatra"]  
 varietes: ["noir", "blanc", "vert"]

**Fruits / Voankazo****fruits:****litchi:**

malagasy: ["letchi"]  
 regions: ["tamatave", "fenerive"]  
 saison: "novembre\_janvier"

**mangue:**

malagasy: ["manga"]  
 varietes: ["manga bobo", "manga vert"]

**banane:**

malagasy: ["akondro"]  
 varietes:  
 - "akondro gasy" (banane locale)  
 - "akondro vazaha" (banane plantain)

**ananas:**

malagasy: ["mananasy"]  
 regions: ["côte\_est"]

**coco:**

malagasy: ["voanio"]  
 produits: ["coprah", "huile", "lait"]

**Légumes / Anana**

```

legumes:
  tomate:
    malagasy: ["voatabia"]
    varietes: ["cerise", "roma", "beefsteak"]

  oignon:
    malagasy: ["tavoahangy"]
    varietes: ["rouge", "blanc", "jaune"]

  carotte:
    malagasy: ["karoty"]
    usage: "culture_fraiche"

  salade:
    malagasy: ["salady"]
    varietes: ["laitue", "chicorée"]

  courge:
    malagasy: ["voatavo"]
    varietes: ["butternut", "potiron"]

  choux:
    malagasy: ["laisoa"]
    varietes: ["pomme", "chinois", "fleur"]

```



## Techniques Agricoles

### Préparation du Sol / Fikarakarana ny Tany

```

preparation_sol:
  labour:
    malagasy: ["fiasana"]
    outils: ["angady", "tracteur"]

  hersage:
    malagasy: ["fanamafisana"]
    objectif: "ameublissement"

  billonnage:
    malagasy: ["fanaovana billon"]
    cultures: ["patate", "manioc"]

  compostage:
    malagasy: ["fanaovana kompost"]
    matieres: ["fako organika"]

```

## Semis et Plantation / Famafazana

```
semis_plantation:
  semis_direct:
    malagasy: ["famafazana mivantana"]
    cultures: ["mais", "haricot"]

  repiquage:
    malagasy: ["famindrana"]
    cultures: ["riz", "tomate"]

  bouturage:
    malagasy: ["fampitomboana"]
    cultures: ["manioc", "patate"]

  greffage:
    malagasy: ["fampifangaroana"]
    cultures: ["fruits", "vanille"]
```

## Irrigation / Fanondrahana

```
irrigation:
  irrigation_gravitaire:
    malagasy: ["fanondrahana"]
    systeme: "traditionnel"

  aspersion:
    malagasy: ["fampitsofahana"]
    equipement: "sprinkler"

  goutte_goutte:
    malagasy: ["vongan-drano"]
    avantage: "economie_eau"

  submersion:
    malagasy: ["fanarona"]
    culture: "riz"
```

## Fertilisation / Famafazana Zezika

```
fertilisation:
  engrais_organique:
    malagasy: ["zezika voajanahary"]
    types: ["fumier", "compost", "engrais_vert"]

  engrais_mineraux:
```

```
malagasy: ["zezika simika"]
types: ["NPK", "uree", "phosphate"]
```

```
amendement:
  malagasy: ["fanatsarana tany"]
  types: ["chaux", "gypse"]
```

```
engrais_foliaire:
  malagasy: ["zezika amin'ny ravina"]
  application: "pulverisation"
```



## Problèmes et Maladies

### Ravageurs / Bibikely Manimba

```
ravageurs:
  criquets:
    malagasy: ["valala"]
    degats: "defoliation"
    lutte: ["biologique", "chimique"]
```

```
chenilles:
  malagasy: ["kankana"]
  cultures: ["mais", "riz"]
```

```
pucerons:
  malagasy: ["kankana kely"]
  transmission: "virus"
```

```
cochenilles:
  malagasy: ["bibikely mipetaka"]
  cultures: ["fruits", "vanille"]
```

```
rats:
  malagasy: ["voalavo"]
  degats: "grains"
```

```
oiseaux:
  malagasy: ["vorona"]
  protection: "filets"
```

### Maladies / Aretina

```
maladies:
  mildiou:
```

malagasy: ["holatra"]  
 symptomes: "taches\_jaunes"

rouille:  
 malagasy: ["haratsy"]  
 couleur: "orange\_rouge"

fusariose:  
 malagasy: ["maladie fusarium"]  
 symptomes: "fletrissement"

anthracnose:  
 malagasy: ["tache\_noire"]  
 fruits: "pourris"

virus\_mosaique:  
 malagasy: ["virus mosaic"]  
 transmission: "pucerons"

## Symptômes / Famantarana

symptomes:  
 jaunissement:  
 malagasy: ["manjary mavo"]  
 causes: ["carence", "maladie"]

fletrissement:  
 malagasy: ["malazo"]  
 causes: ["secheresse", "maladie"]

taches:  
 malagasy: ["pentina"]  
 types: ["brunes", "jaunes", "noires"]

pourriture:  
 malagasy: ["lo"]  
 parties: ["racines", "fruits", "tiges"]

deformation:  
 malagasy: ["miova endrika"]  
 virus: "frequent"



## Climat et Saisons

## Saisons / Fotoana

saisons:

  saison\_pluies:

    malagasy: ["fahavaratra"]

    periode: "novembre\_avril"

    activites: ["semis", "repiquage"]

  saison\_seche:

    malagasy: ["ririnina"]

    periode: "mai\_octobre"

    activites: ["recolte", "preparation"]

  inter\_saison:

    malagasy: ["fotoam-pifandimby"]

    activites: ["entretien"]

## Phénomènes Climatiques / Toetr'andro

phenomenes:

  cyclone:

    malagasy: ["rivo-doza"]

    saison: "janvier\_mars"

    protection: "abris"

  secheresse:

    malagasy: ["haintany"]

    impacts: "stress\_hydrique"

  inondation:

    malagasy: ["tondra-drano"]

    consequences: "pourriture\_racines"

  grele:

    malagasy: ["havandra"]

    degats: "blessures\_plantes"

  gel:

    malagasy: ["fanala"]

    regions: "hautes\_terres"



## Géographie et Régions

### Régions / Faritra



regions:

antananarivo:

```
climat: "tropical_altitude"
cultures: ["riz", "legumes", "fruits_temperes"]
defis: ["erosion", "gel"]
```

toamasina:

```
climat: "tropical_humide"
cultures: ["vanille", "girofle", "litchi"]
defis: ["cyclones", "humidite"]
```

fianarantsoa:

```
climat: "tropical_montagne"
cultures: ["cafe", "the", "fruits"]
defis: ["altitude", "froid"]
```

mahajanga:

```
climat: "tropical_sec"
cultures: ["coton", "arachide", "manioc"]
defis: ["secheresse"]
```

toliaara:

```
climat: "semi_aride"
cultures: ["mais", "manioc", "sesame"]
defis: ["aridite", "vents"]
```

antsiranana:

```
climat: "tropical_nord"
cultures: ["cacao", "ylang_ylang", "vanille"]
defis: ["cyclones"]
```

## Types de Sol / Karazana Tany

sols:

tanety:

```
description: "collines_lateritiques"
cultures: ["manioc", "mais"]
```

baiboho:

```
description: "alluvions_fertiles"
cultures: ["riz", "legumes"]
```

tanimbary:

```
description: "rizieres_amenagees"
culture: "riz_irrigue"
```

```
tany_mainty:
  description: "terre_noire_fertile"
  regions: "hautes_terres"

tany_mena:
  description: "terre_rouge_laterite"
  drainage: "bon"
```

## Outils et Équipements

### Outils Traditionnels / Fitaovana Gasy

```
outils_traditionnels:
  angady:
    usage: "bechage_labour"
    materiau: "fer_bois"

  fangady:
    usage: "desherbage"
    taille: "petite"

  antsy:
    usage: "coupe_recolte"
    types: ["droit", "courbe"]

  harona:
    usage: "transport_recolte"
    materiau: "bambou_rotin"

  vary_bary:
    usage: "battage_riz"
    technique: "traditionnelle"
```

### Équipements Modernes / Fitaovana Maoderina

```
equipements_modernes:
  tracteur:
    malagasy: ["tracteur"]
    usage: "labour_transport"

  motoculteur:
    malagasy: ["motoculteur"]
    usage: "petites_parcelles"

  pulverisateur:
```

```
malagasy: ["famafazana fanafody"]
usage: "traitement"
```

```
semoir:
  malagasy: ["milina fama-fazana"]
  precision: "espacement_regulier"
```

```
moissonneuse:
  malagasy: ["milina fijinjana"]
  culture: "cereales"
```

## Unités et Mesures

### Mesures Traditionnelles / Fandrefesana Gasy

```
mesures_traditionnelles:
  vary:
    kapoaka: "250ml riz"
    farihy: "seau riz"
    lasaka: "grand panier"

  surfaces:
    tanimbary: "parcelle_riz"
    tanim-bary: "riziere_familiale"

  distances:
    dian-tongotra: "distance_marche"
    ela-dia: "voyage_long"
```

### Mesures Modernes / Fandrefesana Maoderina

```
mesures_modernes:
  poids:
    kg: "kilogramme"
    tonne: "1000_kg"
    quintal: "100_kg"

  surfaces:
    hectare: "10000_m2"
    are: "100_m2"
    m2: "metre_carre"

  volumes:
    litre: "unite_liquide"
    m3: "metre_cube"
```

rendements:

"tonne/hectare": "productivite"

"kg/are": "petite\_parcelle"

---

**Version : 1.0**

**Dernière mise à jour : Décembre 2024**

**Prochaine révision : Mars 2025**

*Vocabulaire agricole complet pour l'entraînement de FATAPLUS AI, incluant la terminologie malgache traditionnelle et moderne.*

---

**FATAPLUS** - Plateforme Agricole Numérique Madagascar

Contact: [contact@fata.plus](mailto:contact@fata.plus) | Web: <https://fata.plus>

Document généré le 10/07/2025 à 09:49:53